

unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



EUROPAS  
MEDIENSTIFTUNG  
FÜR  
INTEGRATION

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

## CIVIS Medienpreis 2018

847 Programme im Wettbewerb

Nominiert sind:

### Europäischer CIVIS Fernsehpreis – Information (non-fiktional)

#### **Calais, les enfants de la jungle | The lost kids of Calais**

Dokumentation

France Télévisions | France 5 | Playprod Production

**Autoren: Thomas Dandois, Stéphane Marchetti**

Produzenten: Alexis Monchovet, Stéphane Marchetti (Playprod Production)

Redaktion: Sophie Chegaray, Caroline Behar, Anne Gouraud (France Télévisions)

Eine Geschichte von Hunger, Vergewaltigung und Tod. Allein reisende Kinder und Jugendliche riskieren ihr Leben, um nach England zu kommen. Die meiste Zeit verstecken sie sich unter unhaltbaren Bedingungen in Notunterkünften im „Dschungel“ von Calais: Europas größtem Slum. Ihr Ziel ist es, alles zu überstehen, was nötig ist. Dann werden sie versuchen zu vergessen, was sie durchgemacht haben. Sie kommen aus Pakistan, Afghanistan und Syrien. Fast niemand kümmert sich um sie. Europas Schandfleck – Europas Verantwortung. *Starke, eindringliche Bilder und Aussagen. Einfühlsam, bewegend, empörend. Eine großartige Dokumentation.*

#### **Die Story im Ersten | Paradise Papers - Geheime Geschäfte.**

#### **Die Milliarden-Deals der Rohstoffkonzerne**

Dokumentation

Westdeutscher Rundfunk (WDR | NDR | ARD/Das Erste)

**Autoren: Jochen Taßler, Petra Nagel, Petra Blum, Georg Wellmann**

Redaktion: Monika Wagener (WDR), Martin Suckow (WDR), Stephan Wels (NDR)

Der ehemalige IWF-Direktor Michel Camdessus spricht von „Auswanderung“, „Chaos gar Krieg“, wenn es nicht gelingen sollte, dass Afrika vom Reichtum seiner Bodenschätze selbst profitieren kann. Die Dokumentation bietet einen Blick hinter die Kulissen der Rohstoffbranche und zeigt, wie sich ein weltweit tätiger Rohstoffkonzern mithilfe umstrittener Geschäftspartner eines der größten Kupfervorkommen der Welt sicherte. Verträge, E-Mails und Dokumente aus den Paradise Papers zeigen erstmals, wie genau westliche Unternehmen Verträge in Afrika verhandeln. *Fluchtursachen werden deutlich – exzellente Rechercheleistung, beeindruckend, zukunftsweisend.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG STIFTUNG

IF

EBU  
CREATING EUROVISION AND EURO-RADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media group

Deutschlandradio

VFF

PRODUZENTEN ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN AGENCY  
FOR TRANSNATIONAL MEDIA

unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



# CIVIS

## EUROPAS MEDIENSTIFTUNG FÜR INTEGRATION

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

### **Gott und die Welt | Raus aus dem Elend: Eine Deutsche kämpft gegen die Armutsflucht** Reportage

Westdeutscher Rundfunk (WDR | ARD/Das Erste), Werkblende

**Autorin: Antje Schneider**

Regie: Antje Schneider

Produzenten: Anja Krußig, Jan Siegmeier (Werkblende)

Redaktion: Markus Schall (WDR)

Als Sozialarbeiterin begleitet Jenny Rasche 2007 einen deutschen Hilfstransport nach Sibiu-Hermannstadt in Rumänien. In einem Außenbezirk entdeckt sie 20 Roma-Familien, zusammengedrängt in einem Slum. Sie will helfen, gründet zuhause im Harz eine Hilfsorganisation und zieht kurz darauf mit ihrer Familie nach Rumänien. Sie holt die Kinder aus dem Slum und schickt sie in eine von ihr gegründete Spezialklasse für Roma-Kinder. Es entsteht zusätzlich ein Tageszentrum. Nach fast acht Jahren intensiver Arbeit werden Erfolge sichtbar. *Eine Heldengeschichte über eine ungewöhnliche Frau – beispielhaft, großartig.*

### **Europäischer CIVIS Fernsehpreis – Unterhaltung (fiktional)**

#### **Debüt im Dritten | Fremde Tochter**

Fernsehfilm

Südwestrundfunk (SWR) | Kurhaus Production

**Autoren: Karsten Dahlem, Stephan Lacant**

**Regie: Stephan Lacant**

Produzenten: Christoph Holthof, Daniel Reich (Kurhaus Production)

Redaktion: Stefanie Groß (SWR)

Jung, wild und impulsiv – die 17-jährige Lena lernt den zwei Jahre älteren Farid kennen, einen jungen Muslim. Trotz ihrer Gegensätze, oder vielleicht gerade deshalb, verlieben sie sich ineinander. Als Lena schwanger wird, müssen sich die beiden bekennen, zu ihrer Liebe und zu ihrem gemeinsamen Kind. Hannah, Lenas Mutter, sieht rot, bedeutet es doch, dass ihre Tochter zum Islam konvertieren und den Muslim heiraten wird. Undenkbar, auch für Farids Familie. Ein Selbstfindungsprozess zwischen Traditionen, Glauben, Widersprüchen und Vorurteilen. *Exzellente Milieuschilderung – starke, intensive Bilder, schauspielerisch herausragend.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG STIFTUNG

FF

EBU  
CREATING EUROVISION AND EURO-RADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media group

Deutschlandradio

VFF

PRODUZENTEN ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN MEDIA AGENCY  
FOR TRANSMEDIAAL REPORTS

unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



**CIVIS**

**EUROPAS  
MEDIENSTIFTUNG  
FÜR  
INTEGRATION**

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

### **Three August Days**

Kurzfilm

Estonian Public Broadcasting (ERR) | Kopli Kinokompanii

**Autorin: Madli Lääne**

Regie: Madli Lääne

Produzentin: Anneli Ahven (Kopli Kinokompanii)

Redaktion: Heidi Pruuli (ERR)

Inmitten des politischen Aufruhrs im sowjetisch besetzten Estland der 90er Jahre kommen ein Mädchen aus Estland und ein russischer Junge über alles kulturell Trennende hinweg zusammen, indem sie sich eine amerikanische Limonade teilen. Kommunismus wird durch Kapitalismus ersetzt. Die Geschichte spielt während der drei kritischen Tage im August 1991, als Estland seine Unabhängigkeit zurück erhält, nach fast 50 Jahren Sowjetherrschaft. Der Film zeigt, wie Kinder einen historischen Moment erleben, dessen konfliktbeladene Bedeutung bis zum heutigen Tag anhält. *Hochaktuell, filmisch und schauspielerisch großartig.*

### **Toter Winkel**

Fernsehfilm

Westdeutscher Rundfunk (WDR | ARD/Das Erste) | Geißendörfer Film- und Fernsehproduktion

**Autor: Ben Braeunlich**

**Regie: Stephan Lacant**

Produzent: Hans W. Geißendörfer (Geißendörfer Film- und Fernsehproduktion)

Redaktion: Caren Toennissen (WDR)

Vor dem Hintergrund rechtsterroristischer Gewalt erzählt das Familiendrama die Geschichte eines Vaters, der mit einem ungeheuren Verdacht konfrontiert wird: Kann es sein, dass sein eigener Sohn von ihm unbemerkt zum rechten Terroristen geworden ist? Hat er politisch motivierte Verbrechen begangen? Wie soll er als Mensch und auch als Vater mit diesem Verdacht umgehen? Er beginnt das eigene Verhalten zu hinterfragen. Gibt es im toten Winkel seiner Wahrnehmung Dinge, die er hätte sehen müssen, die er hätte verhindern müssen? *Fremdenfeindliche Tendenzen in der Mittelschicht – spannend, bildstark, mit beeindruckenden Schauspielern.*

## **Europäischer CIVIS Fernsehpreis – Magazine**

### **Fakt | Angriffe auf Flüchtlingskinder**

Magazinbeitrag

Mitteldeutscher Rundfunk (MDR | ARD/Das Erste)

**Autoren: Julia Cruschwitz, Tarek Khello**

Redaktion: Jörg Wildermuth

Die wachsende Gewalt gegen Flüchtlinge in Deutschland richtet sich immer häufiger gegen Kinder. Die Beratungsstellen für Betroffene rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt registrieren 2016 mehr Angriffe auf Flüchtlingskinder als im Jahr zuvor. Festgehalten werden nur Fälle von Körperverletzungen, versuchte Körperverletzungen sowie massive Bedrohungen aus politischen und rassistischen Motiven. Eine Ursache für die gestiegenen Gewaltdelikte ist der allgemeine Rechtsruck im Land: Die Gewalttäter haben das Gefühl, sie handeln im Sinne einer größeren Mehrheit. *Eine herausragende Rechercheleistung in schwierigem Umfeld, erstklassig.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG STIFTUNG

FR

EBU  
EUROPEAN BROADCASTING UNION AND EURO-RADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media  
group

Deutschlandradio

VFF

PRODUZENTEN  
ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN MEDIA AGENCY  
FOR INTEGRATION, SPORTS

unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



**CIVIS**

**EUROPAS  
MEDIENSTIFTUNG  
FÜR  
INTEGRATION**

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

### **Fragments Stories of Immigrants | U3NEK: Social Cooperative for Immigrants**

Dokumentation

RTV SLOVENIJA

**Autorin: Barbara Zrimšek**

Regie: Barbara Zrimšek

Produzentin: Patrizia Zonta

Redaktion: Barbara Zrimšek

Eine Erfolgsgeschichte aus Italien: 2010 wird in einem kleinen kalabrischen Dorf mit nicht mehr als 50 Einwohnern eine soziale Kooperative mit Einwanderern aus Afrika und dem Mittleren Osten gegründet. Rosario Zurzulo betreut die Menschen und sorgt dafür, dass sie Arbeit finden. Sie hilft ihnen auch, sich in die dörfliche Gemeinschaft und deren Strukturen zu integrieren. Die Dokumentation zeigt Menschen aus anderen Kulturen, die sich in Europa einbringen wollen und eine neue Heimat suchen. Ein Projekt der Europäischen Union und der Slowenischen Regierung. *Flüchtlinge als Chance, nicht als Bedrohung – ein wichtiger, ein besonderer Film.*

### **Report | Kroatische Hitlergrüße in Kärnten**

Reportage

Österreichischer Rundfunk (ORF)

**Autorin: Cedomira Schlapper**

Regie: Cedomira Schlapper

Redaktion: Cedomira Schlapper

Tausende kroatische Neofaschisten und Rechtsradikale aus ganz Europa pilgern jedes Jahr in die Gemeinde Bleiburg im österreichischen Südkärnten. Ziel ist die Gedenkfeier für ein Massaker an Menschen aus Kroatien, die sich Ende des zweiten Weltkriegs den Briten ergeben hatten und an die siegreichen kommunistischen Partisanen ausgeliefert wurden. Darunter waren viele Zivilisten, aber auch Kämpfer der faschistischen Ustascha. 23 Jahre nach dem Krieg in Jugoslawien scheint der profaschistische Gedanke in Kroatien trotz Unabhängigkeit und EU-Mitgliedschaft wiedererstarkt zu sein. *Exzellente journalistische Leistung – erschreckend, bestürzend.*

## **Europäischer CIVIS Radiopreis – kurze Programme**

### **WDR 5 Westblick | Schwerer als gedacht – Jobs für Flüchtlinge**

Reportage

Westdeutscher Rundfunk (WDR)

**Autorin: Corina Wegler-Pöttgen**

Redaktion: Daniela Junghans, Dr. Nicole Krumbach, Dr. Marion Grob

Es dauert Monate, oft Jahre, bis ein Geflüchteter seinen ersten Job bekommen kann - wenn alles gut läuft, das Asylverfahren zügig erfolgt und auch Platz in einem passenden Sprachkurs ist. Im Sommer 2015 hieß es, in Zeiten des Fachkräftemangels seien Flüchtlinge auf dem deutschen Arbeitsmarkt hoch willkommen. Doch so einfach ist es nicht. Das liegt nicht nur an den nötigen Deutschkenntnissen, der Bürokratie oder der Anerkennung heimischer Abschlüsse. Für eine passende Lehrstelle oder regulären Arbeitsplatz sind persönliche Kontakte wichtig, gerade im ländlichen Raum. *Aktuell, sehr überzeugend – zeigt, wie schwierig die Integration wird.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG  
STIFTUNG

FF

EBU  
EUROPEAN BROADCASTING UNION AND EURO-RADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media  
group

Deutschlandradio

VFF

PRODUZENTEN  
ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN AGENCY  
FOR RESEARCH AND  
INNOVATION

unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



**CIVIS**

**EUROPAS  
MEDIENSTIFTUNG  
FÜR  
INTEGRATION**

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

## **hr-iNFO Frühprogramm | Zum Beispiel Pfungstadt: Neue Flüchtlingsunterkunft, alte Ängste | Folge 4**

Serie

Hessischer Rundfunk (HR)

**Autor: Riccardo Mastrocola**

Redaktion: Juliane Orth

Überfüllte Asylunterkünfte, traumatisierte Menschen, überlastete Behörden. Wie gehen Städte und Gemeinden in Hessen mit Geflüchteten um: Beispiel Pfungstadt. Vor zwei Jahren lebten noch knapp 100 Flüchtlinge in der Stadt mit 25.000 Einwohnern. Mittlerweile sind es viermal so viele. Die geflüchteten Menschen dezentral unterzubringen, damit sich keine Ghettos bilden, war nicht möglich. Pfungstadt hat nun drei große Wohnheime mit jeweils über hundert Betten. Bei manchen Anwohnern löst das Ängste und Sorgen aus. Wie finden die Stadt und die Geflüchteten zusammen? *Konkretes, beeindruckendes Hörbild der Veränderung - atmosphärisch dicht.*

## **SRF 1 | „Echo der Zeit“ – Zuwanderung und Integration: Das Tirol im Wahlkampf**

Reportage

Schweizer Radio und Fernsehen (SRF)

**Autor: Curdin Vincenz**

Redaktion: Dr. Beat Soltermann

Zuwanderung und der Umgang mit sogenannten Flüchtlingswellen beherrschen den österreichischen Wahlkampf im Herbst 2017. Nach Schließung der Balkanroute erwarten viele in Österreich neue Flüchtlingsbewegungen via Mittelmeer und Brenner. Dazu kommt es nicht, die erhöhte Zuwanderung bleibt aus. Die Reportage schildert Unbehagen und Ängste der Menschen in der Grenzregion Tirol, aber auch Erfahrungen junger Migranten. Sie konfrontiert mit den realen Daten in punkto Zuwanderung und Kriminalität. Unterschiedliche Befindlichkeiten, Sichtweisen und Erkenntnisse werden deutlich. *Präzise, radiophon herausragend – ein politisch wichtiger Beitrag.*

## **Europäischer CIVIS Radiopreis – lange Programme**

### **SRF 2 Kultur | Verkauft, versklavt, missbraucht: Jesidinnen als Opfer des IS**

Reportage/Feature

Schweizer Radio und Fernsehen (SRF)

**Autorin: Monika Oettli**

Regie: Joe Schelbert

Redaktion: Brigitte Zingg

IS-Kämpfer überrennen die Dörfer der Jesiden im Nordirak. Die Islamisten lehnen die Glaubensgemeinschaft der Jesiden als heidnisch ab. Sie töten die Männer, verschleppen Kinder und Frauen. Die Jungen werden zu Kindersoldaten ausgebildet, die Mädchen und jungen Frauen als Sexsklavinnen missbraucht. Auch die 17-jährige Schirin wird versklavt und mehrfach verkauft. Nun versucht sie, in Deutschland ihr Trauma zu überwinden. Gut tausend der am schlimmsten traumatisierten Frauen und Kinder werden in Deutschland stabilisiert und psychologisch betreut. *Das Grauen macht Fluchtgründe deutlich – spannend, sehr bewegend, eindrucksvoll.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG STIFTUNG

FR

EBU  
CREATING EUROVISION AND EURO-RADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media  
group

Deutschlandradio

VFF

PRODUZENTEN  
ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN AGENCY  
FOR TRANSNATIONAL JUSTICE

unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



**CIVIS**

**EUROPAS  
MEDIENSTIFTUNG  
FÜR  
INTEGRATION**

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

### **SRF 1 | Hörspiel: Ezad & Luca**

Kinderhörspiel

Schweizer Radio und Fernsehen (SRF)

**Autorin: Suzanne Zahnd**

Regie: Julia Glaus

Redaktion: Julia Glaus

Ezad und Luca gehen in dieselbe Klasse und sind die besten Freunde. Aber warum nur will sich Ezad nie mit Luca nach der Schule verabreden? Luca ahnt nichts vom Geheimnis seines Freundes: Ezad lebt illegal in der Schweiz. Keinem Menschen darf Ezad davon erzählen und nach der Schule muss er sofort nach Hause. Das schärfen ihm seine Mutter und sein älterer Bruder immer wieder ein. Das Kinderhörspiel erzählt von den Nöten eines „Sans-Papiers“-Kindes, das in der Schweiz zwar zur Schule gehen kann, aber ansonsten unsichtbar bleiben muss. *Ein Hörerlebnis in der Sprache der Kinder – exzellent produziert, mit großer Leichtigkeit, herausragend.*

### **WDR 5 Dok 5 | Das ARD radiofeature: Neun Stockwerke neues Deutschland (Gladbeck)**

Westdeutscher Rundfunk (WDR/ARD)

Feature

**Autor: Reinhard Schneider**

Regie: Reinhard Schneider

Redaktion: Thomas Nachtigall

Ein Hochhaus: 120 Wohnungen - 350 Bewohner, die Hälfte Deutsche, die andere Migranten aus zehn Nationen. Ein Mikrokosmos, ein ungesteuertes Experiment, vielleicht auch ein Frühwarnsystem für eine neue Mischung am sozialen Rand. Lebens-, Flucht- und Überlebensgeschichten treffen aufeinander. Hoffnungen, Träume und Konflikte überkreuzen sich. Die Sprache ist ein Problem, ein anderes das soziale Gefüge: Clanstrukturen auf Balkan-Seite, freundliche, aber verunsicherte Syrer und Iraker wie auch die um ihre Selbstbehauptung kämpfenden Alteingesessenen. Ein fragiles Gleichgewicht. *Ein außergewöhnliches Hörbild, exzellent produziert – großartig.*

## **Europäischer CIVIS Online Medienpreis – Webvideos**

### **True Talk | Schwarzer**

<https://www.youtube.com/watch?v=sfGgaLGgZbk>

Webvideo

Schweizer Radio und Fernsehen (SRF)

**Vertretungsberechtigt: Manuel Thalmann**

Konzeption: Manuel Thalmann, Carin Camathias

„Als Schwarzer in der Schweiz herumzulaufen, ist wie wenn du zu einer Kostümparty eingeladen wirst und du der Einzige bist, der kein Kostüm hat.“ Les, der in Gossau St. Gallen aufgewachsen ist, hatte es nicht immer einfach. Für den 27-Jährigen gehören Klischees zum Alltag: Etwa, dass Menschen ihre Taschen festhalten oder aufgrund seiner Hautfarbe annehmen, er sei im Drogenhandel tätig. Die Webserie bringt Menschen vor die Kamera, die mit Vorurteilen anderer zu kämpfen haben. Fragen werden beantwortet, die sonst niemand direkt zu stellen wagt. *Ein grandioses Spiel mit Vorurteilen – glaubwürdig, selbstironisch, spannend, unbequem. Form und Inhalt großartig.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG STIFTUNG

FR

EBU  
CREATING EUROVISION AND EURO-RADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media group

Deutschlandradio

VFF

PRODUZENTEN ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN AGENCY  
FOR TRANSNATIONAL MEDIA



unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



EUROPAS  
MEDIENSTIFTUNG  
FÜR  
INTEGRATION

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

### Neue Rechte Welle

<https://www.facebook.com/JaegerundSammlerDE/videos/1922953737987162/>

Webvideo

ZDF/UFA LAB

**Vertretungsberechtigt: Kyo Mali Jung**

Konzeption: Kyo Mali Jung, Nemi El-Hassan

Das Festival >Rock gegen Überfremdung< ist eine der größten Neonazi-Versammlungen in der Geschichte der Bundesrepublik. 6.000 Rechtsradikale aus ganz Europa treffen an diesem Tag auf 3.000 Einwohner der Kleinstadt Themar im Süden Thüringens. Die Veranstaltung ist als politische Kundgebung angemeldet. Sie fällt damit unter den Schutz der Verfassung und darf nicht verboten werden. Die 24 Jahre alte muslimische Journalistin Nemi El-Hassan berichtet vom Rechtsrockkonzert. Sie spricht mit dem Veranstalter, einem ehemaligen NPD-Kandidaten. *Rhetorische Muster der Neonazis werden deutlich – journalistisch herausragend, angstfrei, konfrontativ.*

### Was ist Deine Geschichte?

<https://www.facebook.com/JaegerundSammlerDE/videos/vl.1888216214772176/1854724638143406/?type=1>

Webvideo

ZDF/UFA LAB

**Vertretungsberechtigt: Kyo Mali Jung**

Konzeption: Kyo Mali Jung, Nemi El-Hassan (Regie: Anna Moll)

Ankommen in Deutschland. Die Poetry Slammerin Nemi El-Hassan erzählt eine bewegende Geschichte – die Geschichte ihres Lebens und ihrer Familie zwischen Brandenburg und dem Libanonkrieg. Die Geschichte von Nemi beginnt vor ihrer Geburt. Ihre Familie flüchtet 1991 aus der Heimat, dem Libanon. Sie flieht vor Tod und Zerstörung nach Deutschland, auf der Suche nach einem neuen sicheren Zuhause. Es ist die Kraft und der Mut ihres Vaters und ihrer Mutter, auch ihrer Großmutter, die Nemi zu einem starken Menschen machen. *Zeigt, wie sehr jeder Einzelne durch seine persönliche Geschichte geprägt ist – sehr eindringlich, poetisch, ungewöhnlich beeindruckend.*

## Europäischer CIVIS Online Medienpreis – Webauftritt

migrationtrail.com

[www.migrationtrail.com](http://www.migrationtrail.com)

Webauftritt

Killing Architects, (NL)

**Vertretungsberechtigt: Alison Killing**

Konzeption: Allison Killing

Das interaktive Storytelling-Experiment lässt Nutzer in Echtzeit über zehn Tage hinweg virtuell mit zwei fiktiven Flüchtlingen reisen. Sarah aus Syrien und David aus Nigeria verlassen ihr Heimatland und machen sich auf den lebensgefährlichen Weg in ein besseres Leben. Textnachrichten an Freunde und Familie können mitgelesen werden. Jeder Teil der Fluchtstrecke ist auf einer interaktiven Karte nachvollziehbar. Eine multimediale Doku-Plattform, mit bewegenden Informationen zur gegenwärtigen Diskussion. *Der Mensch auf der Flucht mit seinen Erlebnissen – komplex, interaktiv, sehr beeindruckend, faktenreich und hochinformativ.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG STIFTUNG

IF

EBU  
CREATING EUROVISION AND EURO-RADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media  
group

Deutschlandradio

VFF

PRODUZENTEN  
ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN AGENCY  
FOR INTEGRATION

unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



# CIVIS

EUROPAS  
MEDIENSTIFTUNG  
FÜR  
INTEGRATION

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

## Tama Gotcha!

<https://www.youtube.com/channel/UCuBPfpOiBA3Jlcf04EW-BDA>

Webauftritt

Schweizer Radio und Fernsehen (SRF)

**Vertretungsberechtigt: Martin Eggenschwyler**

Konzeption: Meili Dschen, Tama Vakeesan

Über das Leben zwischen zwei Kulturen - zwischen den Erwartungen einer traditionellen Herkunftskultur und dem schweizerischen Umfeld. Thematisiert wird der Alltag junger Schweizerinnen und Schweizer mit Migrationshintergrund und das Leben als Flüchtling in der Schweiz. Ein Youtube-Kanal mit Tama Vakeesan, die tamilische Wurzeln hat. Ein hochattraktives Angebot zum Verständnis einer multikulturellen Gesellschaft. Es zeigt, wie anforderungsreich der Integrationsprozess für alle ist und wie vielschichtig Begriffe wie Identität und Heimat sind. *Geht keinem Thema aus dem Weg - sehr präsent, sympathisch, hochprofessionell, sehr überzeugend.*

## Beyond91.cafebabel.de

<https://beyond91.cafebabel.de/>

Webauftritt

Babel Deutschland e.V. | Advocate Europe (MitOst e.V.) | Allianz Kulturstiftung | Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW)

**Vertretungsberechtigt: Sébastien Vannier**

Konzeption: Sébastien Vannier, Prune Antoine

25 Jahre nach dem Zusammenbruch der Sowjetunion erzählt die „Perestroika“-Generation in multimedialen, grenzübergreifenden Geschichten vom enormen gesellschaftlichen, politischen und kulturellen Wandel in ihrer Heimat. Sieben Geschichten aus sieben Ländern der postsowjetischen Welt - Estland, Lettland, Litauen, Moldau, Russland, Ukraine und Weißrussland - abrufbar in sieben Sprachen. Wo steht die junge „Perestroika“-Generation heute? Kann sie eine Brücke zwischen den Welten Ost und West bilden? Haben die Kinder der ehemaligen UdSSR noch etwas gemeinsam? *Ein hochaktuelles wichtiges Thema - bildstark, faktenreich, sehr überzeugend.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG  
STIFTUNG

FF

EBU  
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media  
group

Deutschlandradio

VFF  
VERBAND DER  
FILMPRODUZENTEN

PRODUZENTEN  
ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN MEDIA AGENCY  
FOR TRANSMEDIA SERVICES



unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



# CIVIS

EUROPAS  
MEDIENSTIFTUNG  
FÜR  
INTEGRATION

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

## Erste Auszeichnungen:

### Europäischer Young CIVIS Media Prize

#### **Elja – 376 A.D.**

Kurzspielfilm

Filmakademie Baden-Württemberg

**Regie: Willi Kubica**

**Drehbuch: Janosch Kosack**

Prüfungskommission: Prof. Thomas Schadt

376 n. Chr. – ein Flüchtlingslager im Römischen Reich. Das Schicksal einer gotischen Sippe eröffnet einen historischen Perspektivwechsel auf heutige Migrationsbewegungen. Die gotische Kriegerin Elja muss ihren hoffnungslosen Kampf gegen die marodierenden Hunnen aufgeben und sucht Schutz im Römischen Reich. Widerstrebend muss sie als Frau ihr Schwert abgeben. Als Kriegerin wird sie von den Römern nicht anerkannt. Ihr gotischer Glaube, letztlich ihre ganze Identität wird in Frage gestellt. *Sprachbarrieren, unerfüllte Erwartungen, Ängste – eine mitreißend starke Story, mit intensiven Bildern. Chiffre für ein politisch hochbrisantes Thema.*

### CIVIS Sonderpreis „Fußball + Integration“ (Fernsehen)

#### **Heimat Fußball – Refugee 11**

Dokumentarfilm

Westdeutscher Rundfunk (WDR) | DOCDAYS Productions

**Autor: Jean Boué**

Regie: Jean Boué

Produzentin: Antje Boehmert (DOCDAYS Productions)

Redaktion: Jutta Krug (WDR)

Eine Fußball-Mannschaft von Geflüchteten in Erfstadt. Sie sind jung und haben viel Zeit. Sie spielen Fußball in der untersten deutschen Amateurliga – der Kreisklasse C. Sie kämpfen darum, Erfolg zu haben. Auf dem Platz und vor allem im Leben. Die REFUGEE11, das sind 27 Geflüchtete aus 16 Nationen. Nur wer regelmäßig und pünktlich kommt, nur wer diszipliniert ist und sich an die Spielregeln hält, wird aufgestellt. Ein Film über die ersten Monate in einer fremden Welt – über Wünsche, Ängste und Träume junger Männer. Fußball bietet Heimat – ist aber nicht genug, dass die Integration gelingt. *Beeindruckender Dokumentarfilm - hochinformativ, großartig.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG STIFTUNG

FR

EBU  
CREATING EUROVISION AND EURO-RADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media group

Deutschlandradio

VFF

PRODUZENTEN ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN AGENCY  
FOR TRANSNATIONAL MEDIA

unter der Schirmherrschaft  
des Europäischen Parlaments



# CIVIS

EUROPAS  
MEDIENSTIFTUNG  
FÜR  
INTEGRATION

EUROPE'S MEDIA FOUNDATION FOR INTEGRATION

TV  
ONLINE  
RADIO  
FILM

## CIVIS Sonderpreis „Fußball + Integration“ (Online)

### Refugee 11

<http://refugee11.de/filme/>

Webvideo-Serie

Bundeszentrale für Politische Bildung | DOCDAYS Productions

**Vertretungsberechtigt: Arne Busse**

Konzeption: Antje Boehmert, Mareike Müller, Arndt Fehl, Clemens Stolzenberg

Junge, geflüchtete Amateurfußballer treffen auf Fußballprofis, die eigene Fluchterfahrungen haben. Die Fußballer sprechen über Themen, die ihre Biografien prägen: Fluchtursachen, Erfahrungen und Folgen der Flucht. Flucht hat viele Gesichter. Die elfteilige Webvideo-Serie wendet sich vor allem an Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 14 und 24 Jahren. Die Erfahrungen der Amateure und Profis veranschaulichen nachvollziehbar die oft abstrakten Informationen über Flucht und Asyl. > Refugee Eleven> ist ein Projekt der Bundeszentrale für politische Bildung. *Sehr persönliche Geschichten – stark interaktiv, klar aufgebaut, visuell sehr überzeugend.*

## CIVIS Radiojury | Lobende Erwähnung für eine außergewöhnliche journalistische Leistung

### Alyom – Syriens Kinder, das Giftgas und wir | Folge 3

Podcast

Axel Springer Akademie

**Vertretungsberechtigt: Marc Thomas Spahl**

Autorinnen: Laura Aha, Angelique Geray, Marie-Julie May

Redaktion: Angelique Geray, Florian Gehm, Mohammad Rabie, Tina Hüttel, Jenny Roth, Kristin Schulze

„Es ist das Keuchen der Menschen, das wir nie vergessen werden. Das schnelle Röcheln im Kampf gegen den Tod und das heimtückische Giftgas Sarin.“ 16 junge Journalisten aus Berlin (w/m), sitzen gemeinsam vor dem Laptop und verfolgen schockiert ein Video über den Giftgas-Anschlag des syrischen Diktators Baschar al-Assad auf eine Kleinstadt. Sie erstellen daraufhin den Podcast ALYOM. Gerade weil wir Deutschen nicht wegschauen dürfen, wenn Menschen mit Giftgas getötet werden. Anhand der Geschichte des 12-jährigen Yusuff Al Yusuff beleuchten sie das Schicksal der Kinder Syriens und recherchieren Hintergründe und Beteiligungen deutscher Firmen.

*Eine außergewöhnliche journalistische Rechercheleistung. ALYOM – der Podcast der Axel Springer Akademie macht die Folgen von Krieg fühlbar nachvollziehbar. Mit den Mitteln modernster digitaler Möglichkeiten produziert, emotional bewegend, höchst eindrucksvoll. Ein herausragendes audiophones Beispiel für serielles Erzählen.*

ARD®

WDR®

ORF

phoenix

DW Deutsche Welle

arte

3sat

SRG SSR

RTV SLO

FREUDENBERG STIFTUNG

IF

EBU  
CREATING EUROVISION AND EURO-RADIO

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

WDR®/media group

Deutschlandradio

VFF

PRODUZENTEN ALLIANZ

FRA  
EUROPEAN AGENCY  
FOR TRANSNATIONAL MEDIA